

**Zmluva o vecnom bremene
a o náhrade za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv
(VSD č. 0580/VSD/2025)**

(podľa § 151n a nasl. zákona č.40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov)

1. Mesto Košice

Štatutárny orgán:	Ing. Jaroslav Polaček, DPA, primátor
Sídlo:	Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
Bankové spojenie:	Prima banka Slovensko a.s.
IBAN :	SK03 5600 0000 0004 4248 6001
IČO:	00691135
DIČ:	2021186904
IČ DPH:	SK 2021186904

(ďalej len „povinný“)

2. Východoslovenská distribučná, a. s.

Zastúpená:	Ing. Martin Hajduk vedúci tímu prípravy projektov a inžinieringu Ing. Ilona Obyšovská špecialista – sieťový inžiniering
Sídlo:	Mlynská 31, 04291 Košice
Bankové spojenie:	Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky
IBAN:	SK83 8130 0000 0020 0848 0001
IČO:	36 599 361
DIČ:	2022082997
IČ DPH:	SK2022082997

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Košice , odd. Sa, vložka číslo 1411/V

(ďalej len „oprávnený“)

3. Ing. Peter Varga,

Bytom:	Bratislavská 6465/10, 080 01 Prešov
--------	-------------------------------------

a

Ing. Erika Vargová,

Bytom:	Bratislavská 6465/10, 080 01 Prešov
--------	-------------------------------------

(ďalej len „investor“)

Článok I

Úvodné ustanovenia

1. Povinný je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti – pozemkov KN C
= parcela č. 1624/524, ostatná plocha o celkovej výmere 9854 m², LV 965, k. ú. Grunt
= parcela č. 1624/609, ostatná plocha o celkovej výmere 920 m², LV 2859, k. ú. Grunt
= parcela č. 1624/611, ostatná plocha o celkovej výmere 3266 m², LV 965, k. ú. Grunt
= parcela č. 1624/612, zast. plochy a nádvoría o celkovej výmere 1298 m², LV 965, k. ú. Grunt
= parcela č. 1624/495, ostatná plocha o celkovej výmere 225 m², LV 965, k. ú. Myslava

a nehnuteľnosti – pozemku KN E
= parcela č. 930, zast. plochy a nádvoría o celkovej výmere 1344 m², LV 3033, k. ú. Myslava

(ďalej len „zaťažený pozemok“).

2. Vecné bremeno v prospech oprávneného sa zriaďuje v súlade so zmluvou o budúcej zmluve o vecnom bremene a o náhrade za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv č. 2024001145 (u oprávneného 0286/VSD/2024) zo dňa 09.04.2024, ktorá sa účinnosťou tejto zmluvy zrušuje.

3. Zriadenie vecného bremena nepodlieha, s poukazom na ustanovenie § 53 ods. 2 písm. f) Štatútu mesta Košice, schváleniu Mestským zastupiteľstvom v Košiciach.

4. Oprávnený aj investor berú na vedomie, že vo vzťahu k pozemku KN C parcela č. 1624/524 bol uplatnený **reštitučný nárok** a je v **celej svojej výmere prenajatý** mestom Košice občianskemu združeniu ENJOY THE RIDE, Klimkovičova 34, Košice, a teda investor bude realizovať stavbu tak, aby svojou činnosťou nad mieru únosnú nenarušil výkon nájomného práva združenia ani združením vytvorené prírodné prekážky cykloareálu, ktorý prevádzkuje.

Článok II

Predmet zmluvy

Povinný touto zmluvou zriaďuje v prospech oprávneného vecné bremeno, ktoré spočíva v povinnosti povinného strpieť na zaťaženom pozemku uloženie, prevádzku a údržbu /opravy **inžinierskej siete – preložka VN – Nižné Chmeľníky, SO 01 preložka VN linky č. 473**, v rozsahu určenom geometrickými plánmi č. 55/2025 a č. 62/2025 špecifikovanými v čl. III ods. 1 tejto zmluvy.

Článok III

Rozsah vecného bremena

1. Rozsah vecného bremena je vyznačený:

- a) v katastrálnom území GRUNT v geometrickom pláne č. 55/2025 zo dňa 26.02.2025, vrátane prílohy ku GP č. 31691501 – 55/2025, vyhotovenom GEODETIC spol s r.o.,

Dunajská 10, 040 01 Košice, IČO: 31 691 501, úradne overenom Okresným úradom Košice – katastrálnym odborom dňa 10.03.2025 pod č. G1-145/2025;

- b) v katastrálnom území MYSLAVA v geometrickom pláne č. 62/2025 zo dňa 27.02.2025, vrátane prílohy ku GP č. 31691501 – 62/2025, vyhotovenom GEODETIC spol s r.o., Dunajská 10, 040 01 Košice, IČO: 31 691 501, úradne overenom Okresným úradom Košice – katastrálnym odborom dňa 11.03.2025 pod č. G1-146/2025;

2. Fotokópie príslušných častí geometrických plánov č. 62/2025 a č. 55/2025 je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

Článok IV

Trvanie vecného bremena

1. Vecné bremeno podľa tejto zmluvy je trvalým vecným bremenom, ktoré je zriadené bez časového obmedzenia v prospech stavby uvedenej čl. II tejto zmluvy.

2. Právo zodpovedajúce zriadenému vecnému bremenu **oprávnený** nadobudne vkladom do katastra nehnuteľností, **o ktorý požiada na náklady investora.**

3. Vecné bremeno sa môže skončiť z dôvodu zániku stavby špecifikovanej v čl. II tejto zmluvy.

Článok V

Náhrada za vecné bremeno

1. Jednorazová náhrada za vecné bremeno bola určená na základe znaleckého posudku č. 134/2025 zo dňa 12.11.2025 vypracovaného

vo výške **2.480,00 EUR** (slovom: dvetisícštyristoosemdesiat EUR). Jednorazová náhrada je poskytovaná za výmeru zodpovedajúcu dĺžke inžinierskych sietí i ich ochranného pásma.

2. Investor uhradí náhradu podľa odseku 1 tohto článku v lehote do **30 dní** odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy povinnému, a to prevodom na účet povinného uvedený v záhlaví tejto zmluvy **s variabilným symbolom**, ktorý je totožný s číslom zmluvy z Centrálnej evidencie zmlúv mesta Košice, uvedeným po zverejnení na prvej strane zmluvy. Súčasne s touto úhradou **investor uhradí** povinnému náklady spojené so zabezpečením znaleckého posudku vo výške **350 €**. **Celková výška úhrady, ktorú zrealizuje investor voči povinnému bude 2.830 €** (slovom dvetisícosemstotridsať eur).

3. Pre účely tejto zmluvy sa povinný (mesto Košice) v zmysle ustanovenia § 3 ods. 4 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov nepovažuje za zdaniteľnú osobu.

Článok VI

Ďalšie práva a povinnosti strán

1. Oprávnený sa zaväzuje, že :

a) zaťažený pozemok bude používať na účely podľa tejto zmluvy, v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na zabezpečenie uloženia, prevádzky, údržby/opráv **inžinierskej siete – preložka VN – Nižné Chmeľníky, SO 01 preložka VN linky č. 473;**

b) v prípade, že dôjde k zániku vecného bremena z dôvodu podľa čl. IV ods. 3 zmluvy a na zaťaženom pozemku boli vykonané zmeny, uvedie tento pozemok do pôvodného stavu na svoje náklady;

c) na vlastné náklady odstráni škody na majetku povinného, ku ktorým došlo v súvislosti s vykonávaním činností oprávneného, v prípade, že škody nie je možné odstrániť, poskytne povinnému primeranú náhradu škody.

2. Povinný sa zaväzuje, že :

a) strpí výkon práv vyplývajúcich z vecného bremena oprávneným a obmedzenie vo výkone svojich vlastníckych práv na zaťaženom pozemku;

b) umožní oprávnenému užívanie zaťaženého pozemku na účely, pre ktoré vzniká toto vecné bremeno, najmä umožní oprávnenému vstupovať na zaťažený pozemok v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na vykonávanie všetkých činností na zabezpečenie uloženia, údržby /opráv **inžinierskej siete – preložka VN – Nižné Chmeľníky, SO 01 preložka VN linky č. 473,** a to ako vstup osôb tak aj prejazd technických zariadení a dopravných prostriedkov za účelom zabezpečenia ich uloženia, prevádzky, údržby/opráv;

c) poskytne potrebnú súčinnosť pri realizácii práv a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.

3. Zmluvné strany sa zaväzujú riadne a bez zbytočných odkladov plniť si povinnosti podľa tejto zmluvy.

4. Ak dôjde k zmene subjektu na strane oprávneného, prechádzajú práva, povinnosti a záväzky podľa tejto zmluvy na tento subjekt. To neplatí na platby realizované pred vykonaním zmeny, ktoré sa riadia čl. V zmluvy.

5. Oprávnený sa zaväzuje zabezpečiť zaslanie/doručenie porealizačného zamerania a geometrického plánu na zápis vecného bremena do katastra nehnuteľností v elektronickej forme vo formátoch DGN a PDF, spolu s číslom zmluvy o zriadení vecného bremena, na mailovú adresu vecne.bremeno@kosice.sk, a to v lehote **do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.**

6. Zmluvné strany sú povinné dodržiavať príslušné ustanovenia Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov.

7. Oprávnený, povinný a investor podpisom tejto zmluvy prehlasujú, že boli oboznámení s informáciami podľa článku 13 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679

o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov zverejnenými na webovom sídle mesta Košice www.kosice.sk.

Článok VII

Sankcie

1. Investor je povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 10 % jednorazovej náhrady z vecného bremena, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy, a to aj napriek výzve povinného ani v dodatočnej lehote 30 dní nesplní dotknutú povinnosť.

2. V prípade omeškania úhrady jednorazovej náhrady podľa tejto zmluvy sa investor zaväzuje zaplatiť povinnému úrok z omeškania podľa nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov, a to od prvého dňa po splatnosti úhrady až do jej zaplatenia.

3. Zaplatením sankcie nie je dotknutá povinnosť splniť záväzky podľa tejto zmluvy a nahradiť škodu s pôsobenú neplnením záväzkov, na ktoré sa sankcie viažu a to aj vo výške presahujúcej zmluvnú pokutu uvedenú v ods. 1) tohto článku.

Článok VIII

Protikorupčná doložka

1. Na účely tejto protikorupčnej doložky sa rozumie

a)korupciou ponúkanie, sľubovanie, poskytnutie, prijatie alebo požadovanie neoprávnenej výhody akejkoľvek majetkovej alebo nemajetkovej hodnoty, konania alebo zdržanie sa konania, priamo alebo cez sprostredkovateľa, v súvislosti s obstarávaním vecí všeobecného záujmu alebo v rozpore s platnými právnymi predpismi, ako aj úplatok alebo odmena pre osobu za to, aby konala alebo sa zdržala konania v súvislosti s plnením svojich povinností, výkonom právomocí, povolaní alebo funkcií. Pod pojmom korupcia sa rozumie aj zneužitie moci alebo postavenia vo vlastný prospech alebo prospech iných osôb;

b)korupčným správaním konanie poškodzujúce verejný záujem, najmä zneužívanie moci, právomoci, vplyvu či postavenia, navádzanie na takéto zneužitie, klientelizmus, rodinkárstvo, protekcionárstvo, vydieranie, uprednostňovanie osobného záujmu pred verejným záujmom pri plnení služobných alebo pracovných úloh, poskytovanie a prijímanie nenáležitých výhod bez oprávneného nároku na poskytnutie protislužby (tzv. prikrmovanie), sprenevera verejných zdrojov, prejavy, o ktorých je možné odôvodnene predpokladať, že osoba dáva najavo svoj úmysel byť účastníkom korupčného vzťahu;

c)spriaznenou osobou blízka osoba podľa § 116 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov; príslušník určitej politickej strany, ktorej je alebo bol zamestnanec členom; fyzická osoba, právnická osoba a ich združenie, s ktorým zamestnanec udržiava alebo udržiaval obchodné styky, alebo ktorého je alebo bol členom; právnická osoba, v ktorej má zamestnanec priamo alebo nepriamo majetkovú účasť alebo osobné prepojenie prostredníctvom blízkych osôb; fyzická osoba a právnická osoba, z ktorej činnosti má zamestnanec prospech; alebo iná osoba, ktorú zamestnanec pozná na základe

predchádzajúcich profesijných alebo iných vzťahov a tieto vzťahy medzi zamestnancom a dotknutou osobou vzbudzujú oprávnené obavy o nestrannosť zamestnanca;

d) dôvodným podozrením začatie trestného stíhania podľa § 199 zákona č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov, resp. podľa § 23 zákona č. 91/2016 Z. z. o trestnej zodpovednosti právnických osôb a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov;

e) preukázaním právoplatné rozhodnutie príslušného orgánu v merite veci.

2. V súvislosti s uzavretím zmluvy a plnením záväzkov na základe tejto zmluvy sa oprávnený a investor zaväzujú, že:

a) každá osoba konajúca v jeho mene sa zdrží akejkoľvek činnosti, ktorá má povahu korupcie alebo korupčného správania, alebo poskytovania darov ktorémukoľvek zamestnancovi alebo štatutárnemu orgánu budúceho povinného, alebo poslancovi Mestského zastupiteľstva v Košiciach alebo im spriazneným osobám, alebo osobe konajúcej v mene povinného, s cieľom urýchliť bežné činnosti povinného alebo dojednať výhody pre seba alebo inú osobu, ktorá sa podieľa na uzavretí alebo realizácii tejto zmluvy,

b) v prípade dôvodného podozrenia, že ktorákoľvek fyzická osoba alebo právnická osoba konajúca v jeho mene sa priamo alebo cez sprostredkovateľa podieľala na korupcii alebo korupčnom správaní alebo inej protizákonnej činnosti v súvislosti s uzavretím alebo plnením tejto zmluvy alebo prisľúbila, ponúkla alebo poskytla dar alebo inú nenáležitú výhodu, v očakávaní výhody pri získavaní, zachovávaní či realizácii zmluvných vzťahov s povinným, oprávnený bezodkladne oznámi túto skutočnosť príslušnému orgánu, alebo v prípade pochybnosti o okolnostiach takéhoto dôvodného podozrenia túto skutočnosť oznámi na e-mailovú adresu obcianskalinka@kosice.sk,

c) v prípade, keď ho povinný upozorní, že má dôvodné podozrenie o porušení ktoréhokoľvek ustanovenia tejto doložky, je oprávnený povinný poskytnúť potrebnú súčinnosť pri objasňovaní podozrenia, vrátane všetkých potrebných dokumentov. Povinný môže prijať potrebné opatrenia na ochranu svojho dobrého mena. Neposkytnutie súčinnosti na odstránenie tohto dôvodného podozrenia je dôvodom na odstúpenie povinného od zmluvy,

d) v prípade, keď sa preukáže, že oprávnený sa priamo alebo cez sprostredkovateľa podieľal na korupcii alebo inej protizákonnej činnosti v súvislosti s uzavretím alebo plnením tejto zmluvy, povinný je oprávnený aj bez predchádzajúceho upozornenia odstúpiť od zmluvy bez toho, aby oprávnenému vznikol akýkoľvek nárok zo zodpovednosti za odstúpenie povinného od tejto zmluvy, ak nebolo dohodnuté inak. Oprávnený sa zaväzuje, že ak sa preukáže porušenie ustanovení tejto doložky, odškodní povinného v maximálnom možnom rozsahu alebo nahradí náklady vzniknuté v súvislosti s porušením tejto protikorupčnej doložky.

Článok IX

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva bude zverejnená aj na webovom sídle mesta Košice.

2. Obsah tejto zmluvy možno meniť len na základe vzájomnej dohody, dodatkom k tejto zmluve v písomnej forme.

3. Táto zmluva je vyhotovená v ôsmich rovnopisoch, z ktorých dostane dva rovnopisy povinný, dva rovnopisy oprávnený, dva investor a dva budú priložené k návrhu na vklad vecného bremena.

4. Oprávnený, investor a povinný vyhlasujú, že sú oprávnení na uzavretie tejto zmluvy, zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju bez akýchkoľvek výhrad podpisujú.

V Košiciach dňa

ZA POVINNÉHO:

.....
Ing. Jaroslav Polaček, DPA
primátor

ZA INVESTORA:

.....
Ing. Peter Varga

ZA OPRÁVNENÉHO:

.....
Ing. Martin Hajduk
vedúci tímu prípravy projektov a inžinieringu

.....
Ing. Erika Vargová

.....
Ing. Ilona Obyšovská
špecialista – sieťový inžiniering

Parcela č.	Diel č.	Výmera
1624/524	1	75
1624/525	2	7
1624/609	3	21
1624/611	4	119
1624/612	5	21

25-0052- GP-01

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Vyhotovitel Geodetic spol. s r.o Dunajská 10, 040 01 Košice IČO : 31691501		Kraj Košický	Okres Košice II	Obec Košice-MČ Sídliisko KVP
		Kat. územie Grunt	Číslo plánu 55/2025	Mapový list č Veľká Ida 6-0/41
Príloha ku GP č.31691501-55/2025				
Vyhotovil		Autorizačne overil		Úradne overil Meno:
Dňa: 26.02.2025	Meno:	Dňa: 26.02.2025	Dňa:	Číslo:
Nové hranice boli v prírode označené inžinierskou sieťou		Náležitostami a prístupom Pečiatka c		Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii Pečiatka o podpis
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 449				
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii				

⊕
1624/524

⊕
1624/609

⊕
1624/611

d
1624/612



